

Βουλγαρία – Υπηρεσίες ταξιδιωτικών πρακτορείων και οργανωμένων περιηγήσεων καθώς και υπηρεσίες παροχής βοήθειας σε τουρίστες – „Осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж за нуждите на Българската федерация по волейбол”

OJ S 96/2024 17/05/2024

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς  
Υπηρεσίες

## 1. Αγοραστής

---

### 1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: БЪЛГАРСКА ФЕДЕРАЦИЯ ПО ВОЛЕЙБОЛ Сдружение

Email: [ani.velkova@bael.eu](mailto:ani.velkova@bael.eu)

Νομική μορφή αγοραστή: Οργανισμός δημοσίου δικαίου

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

## 2. Διαδικασία

---

### 2.1. Διαδικασία

Τίτλος: „Осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж за нуждите на Българската федерация по волейбол”

Περιγραφή: Обществената поръчка е с предмет „Осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж за нуждите на Българската федерация по волейбол”. Целта на обществената поръчка е предоставяне на качествени услуги по осигуряването на самолетни билети за превоз на пътници и багаж, в т.ч. осигуряване на медицински застраховки при поискване от Възложителя, за всеки отделен случай, при пътувания в страната и чужбина за нуждите на Българската федерация по волейбол. Прогнозните количества на самолетните билети са около 1 100 самолетни билета и около 600 медицински застраховки. Количества са прогнозни. Възложителят има право при необходимост от самолетни билети и/или медицински застраховки над посочените количества да прави заявки до достигане на максималната стойност на договора. Към настоящия момент финансирането не е осигурено изцяло и се предвижда приложение на разпоредбата на чл. 114 от ЗОП.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: a9f739e7-6d0a-41d7-8a40-c75d257e8476

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 379167

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

#### 2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 63500000 Υπηρεσίες ταξιδιωτικών πρακτορείων και οργανωμένων περιηγήσεων καθώς και υπηρεσίες παροχής βοήθειας σε τουρίστες

#### 2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Χώρα: Βουλγαρία

Οπουδήποτε στη συγκεκριμένη χώρα

#### 2.1.3. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 858 000,00 BGN

#### 2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: 1. Възложителят отстранява от процедурата: 1.1. участник за когото са налице основанията за отстраняване по чл. 54, ал. 1, т. 1-7 и по чл. 55, ал. 1, т. 1, 3 и 4. 1.2. участник, за когото са налице основанията за отстраняване по чл. 5к от Регламент (ЕС) № 2022/576 на Съвета от 8 април 2022 г.; 1.3. участник, който не отговаря на поставените критерии за подбор или не изпълни друго условие, посочено в обявлението за обществена поръчка или в документацията; 1.4. участник, който е представил оферта, която не отговаря на: а) предварително обявените условия на поръчката; б) правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, които са изброени в приложение № 10 от ЗОП в) участник, който не е представил в срок обосновката по чл. 72, ал. 1 или чиято оферта не е приета съгласно чл. 72, ал. 3 - 5; Важно: В случай на прилагане на чл. 72, ал. 1, т. 2, Възложителят определя за база за сравнение 0,01 лв. г) кандидати или участници, които са свързани лица\*; \* „Свързани лица“ са тези по смисъла на § 1, т. 13 и 14 от допълнителните разпоредби на Закона за публичното предлагане на ценни книжа. Не могат да бъдат самостоятелни участници в процедурата и ще бъдат отстранени свързани лица по смисъла на §1, т. 45 от ДР на ЗОП. д) кандидат или участник, подал заявление за участие или оферта, които не отговарят на условията за представяне, включително за форма, начин, срок и валидност; е) лице, което е нарушило забрана по чл. 101, ал. 9 или 10 от ЗОП. 2. Не може да участва в процедурата пряко или косвено физическо или юридическо лице, за което е налице забраната по чл. 3 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици, освен ако не е налице изключение по чл. 4 от ЗИФОДРЮПДРКТЛТДС. Когато участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, т. 2. се прилагат за всяко физическо или юридическо лице, включено в обединението. 3. Не може да подава самостоятелно оферта лице, което участва в обединение или е дало съгласие да бъде подизпълнител на друг участник. 4. В процедура за възлагане на обществена поръчка едно физическо или юридическо лице може да участва само в едно обединение. 5. Не може да участва в процедурата физическо или юридическо лице, за което е налице забраната по чл. 87 от Закона за противодействие на корупцията. 6. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 5% (пет процента) от стойността на договора без ДДС. Гаранцията може да бъде представена в една от следните форми: а) парична сума, платима по банковата сметка на Българска федерация по волейбол. В платежния документ, като основание за внасяне на сумата, да е посочен номерът на решението за определяне на изпълнител на поръчката. б) оригинал на безусловна и неотменима банкова гаранция за изпълнение на договор със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова. Банковата гаранция следва да е валидна при сключване на договора. в) застраховка (застрахователна полица), която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя, със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора. Възложителят следва да бъде посочен като трето ползващо се лице по тази застраховка. Застраховката следва безусловно и неотменимо да покрива отговорността на изпълнителя и не може да бъде използвана за обезпечение на отговорността на изпълнителя по друг договор. Застраховката следва да покрива риска от неизпълнение на задълженията по договора от страна на Изпълнителя. Застраховката следва да е валидна при сключване на договора. В случай че участникът, избран за изпълнител,

представи Гаранция за обезпечаване на изпълнението под формата на застраховка, при подписването на договора, той представя на Възложителя и доказателства, че дължимата по застраховката премия е изцяло платена. Застрахователната полица следва да съдържа клауза, че ползващото се лице не е обвързано с Общите условия на Застраховката.

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

#### **2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού**

**Συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση:** Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

**Διαφθορά:** Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

**Απάτη:** Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

**Τρομοκρατικά εγκλήματα ή εγκλήματα συνδεδεμένα με τρομοκρατικές δραστηριότητες:**

Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 108а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

**Νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή χρηματοδότηση της τρομοκρατίας:**

Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

**Παιδική εργασία και άλλες μορφές εμπορίας ανθρώπων:** Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

**Καταβολή φόρων:** Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

**Καταβολή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης:** Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

**Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του περιβαλλοντικού δικαίου:** Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του κοινωνικού δικαίου: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του εργατικού δικαίου: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)  
Άμεση ή έμμεση συμμετοχή στην κατάρτιση της παρούσας διαδικασίας σύναψης σύμβασης: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Σύγκρουση συμφερόντων λόγω της συμμετοχής του στη διαδικασία σύναψης της σύμβασης: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Ένοχος για διαστρέβλωση, απόκρυψη πληροφοριών, αδυναμία προσκόμισης των απαιτούμενων εγγράφων και απόκτηση εμπιστευτικών πληροφοριών για τη διαδικασία αυτή: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП)

Αμιγώς εθνικοί λόγοι αποκλεισμού: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл. 228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 87 от Закона за противодействие на корупцията  
Πτώχευση: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Αφερεγγυότητα: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Διακανονισμός με τους πιστωτές: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Κατάσταση ανάλογη της πτώχευσης, δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Περιοριστικά στοιχεία υπό αναγκαστική διαχείριση από εκκαθαριστή: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Αναστολή επιχειρηματικών δραστηριοτήτων: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Συμφωνίες με άλλους οικονομικούς φορείς με στόχο τη στρέβλωση του ανταγωνισμού: Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Прώωρη λήξη, αποζημιώσεις ή άλλες παρόμοιες κυρώσεις: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

## 5. Παρτίδα

---

### 5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: „Осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж за нуждите на Българската федерация по волейбол”

Περιγραφή: Обществената поръчка е с предмет „Осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж за нуждите на Българската федерация по волейбол”. Целта на обществената поръчка е предоставяне на качествени услуги по осигуряването на самолетни билети за превоз на пътници и багаж, в т.ч. осигуряване на медицински застраховки при поискване от Възложителя, за всеки отделен случай, при пътувания в страната и чужбина за нуждите на Българската федерация по волейбол. Прогнозните количества на самолетните билети са около 1 100 самолетни билета и около 600 медицински застраховки. Количества са прогнозни. Възложителят има право при необходимост от самолетни билети и/или медицински застраховки над посочените количества да прави заявки до достигане на максималната стойност на договора. Към настоящия момент финансирането не е осигурено изцяло и се предвижда приложение на разпоредбата на чл. 114 от ЗОП.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 379167

#### 5.1.1. Σκοπός

Χαράκτηρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cρν): 63500000

Υπηρεσίες ταξιδιωτικών πρακτορείων και οργανωμένων περιηγήσεων καθώς και υπηρεσίες παροχής βοήθειας σε τουρίστες

Επιλογές:

Περιγραφή των επιλογών: Възложителят предвижда възможност за изменение на цената с до 10% от прогнозната стойност и с 2 (два) месеца в някои от следните случаи: (а) в срока на договора, преди достигането на максималната прогнозна стойност, са заявени самолетни билети за състезатели и/или официални лица за едно пътуване, като общата стойност на тези билети надхвърля максималната прогнозна стойност или тези билети са за непредвидено събитие, а провеждането на обществена поръчка с цел избор на нов изпълнител е нецелесъобразно с оглед краткото време до извършване на пътуването; и/или (б) при условията на чл. 116 ал. 1 т. 3 от ЗОП, когато преди изтичане на срока на договора за обществена поръчка Възложителят е обявил нова процедура, но същата е обжалвана и няма окончателно решение. Стойността, на която ще бъде сключен договорът е 780 000 лв. , като Възложителят предвижда възможност за изменение на цената с до 10%.

#### 5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Χώρα: Βουλγαρία  
Оπουδήποτε στη συγκεκριμένη χώρα

### 5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Ημερομηνία έναρξης: 01/08/2024  
Διάρκεια: 16 Μήνες

### 5.1.4. Ανανέωση

Μέγιστες ανανεώσεις: 0

### 5.1.5. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 858 000,00 BGN

### 5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή: Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): όχι

Πρόσθετες πληροφορίες: С оглед деклариране на обстоятелствата, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, Възложителят предоставя следната информация: Участниците могат да получат необходимата информация за задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които произтичат от българското законодателство, на: а) относно задълженията за данъци и осигуровки – Национална агенция по приходите: интернет адрес – [www.nap.bg](http://www.nap.bg); информационен телефон на НАП – 0700 18 700; б) относно задълженията, свързани със закрила на заетостта и условията на труд: Министерство на труда и социалната политика, интернет адрес: [www.mlsp.government.bg](http://www.mlsp.government.bg); Изпълнителна агенция „Главна инспекция по труда“ – гр. София, бул. „Дондуков“ № 3; в) относно задълженията, свързани с опазването на околната среда: Министерство на околната среда и водите, гр. София, ул. „Уилям Гладстон“ № 67, интернет адрес: [www.moew.government.bg](http://www.moew.government.bg).

### 5.1.7. Стратηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

Κριτήρια πράσινων δημοσίων συμβάσεων: Δεν υπάρχουν κριτήρια για πράσινες δημόσιες συμβάσεις

### 5.1.8. Κριτήρια προσβασιμότητας

Δεν περιλαμβάνονται κριτήρια προσβασιμότητας για τα άτομα με αναπηρίες με την ακόλουθη αιτιολόγηση

Αιτιολόγηση: Поръчката е свързана с услуга за предоставяне на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж за нуждите на Българската федерация по волейбол.

### 5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Κριτήριο:

Είδος: Καταλληλότητα για την άσκηση της επαγγελματικής δραστηριότητας

Ονομασία: Участниците трябва да притежават валидна регистрация за извършване на туроператорска и/или туристическа агентска дейност в съответствие с чл. 61, ал. 4 от Закона за туризма (ЗТ) и да са вписани в Националния туристически регистър по чл. 166, ал. 1, т. 1 от ЗТ или да са лице по чл. 62 от Закона за туризма.

Περιγραφή: Участниците трябва да притежават валидна регистрация за извършване на туроператорска и/или туристическа агентска дейност в съответствие с чл. 61, ал. 4 от Закона за туризма (ЗТ) и да са вписани в Националния туристически регистър по чл. 166, ал. 1, т. 1 от ЗТ или да са лице по чл. 62 от Закона за туризма. В съответствие с текста на § 4, ал. 1 от Преходните и заключителните разпоредби на Закона за туризма, възложителят ще приема и регистрацията на туроператори и/или туристически агенти, извършена по отменения Закон за туризма. За чуждестранните участници – да имат право да правят резервации и издават или да продават самолетни билети и да са вписани в аналогичен регистър (ако е приложимо) или да притежават аналогично разрешение или членство в определена организация, съгласно законодателството на държавата, в която са установени (чл.60, ал. 1 ЗОП). Съответствието си с поставения критерий за подбор, участниците декларират както следва: При подаване на офертата, участникът декларира съответствието си с критерия за подбор чрез попълване на Част IV: „Критерии за подбор“, Раздел А „Годност“ от Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Участникът посочва данни за номер, дата и издател на документа за регистрация/вписване, както и данни за какъв вид дейност е регистриран /вписан (туроператорска, туристическа агентска дейност, туроператорска и туристическа агентска дейност). Чуждестранните лица посочват и данни за документа, удостоверяващ правото им да извършват съответната туристическа дейност съгласно законодателството на държавата, в която са установени, или се позовават на нормативния акт и съответното правно основание, по силата на което имат право да извършват дейността. В случаите на чл. 67, ал. 5 от ЗОП, документи за доказване на съответствието с поставения критерий за подбор са: Документи за валидна регистрация /вписване, издадени от компетентния орган и удостоверяващи право за извършване на съответната дейност, освен в случай че обстоятелствата, които се доказват с удостоверението, не са достъпни чрез публичен безплатен регистър или информацията или достъпът до нея не се предоставят от компетентния орган на възложителя по служебен път.

Χρήση αυτού του κριτηρίου: Χρησιμοποιείται

Κριτήριο:

Είδος: Οικονομική και χρηματοδοτική επάρκεια

Όνομασία: Участниците следва да имат валидна задължителна застраховка „Отговорност на туроператора“ съгласно чл. 97, ал. 1 от Закона за туризма.

Περιγραφή: Участниците следва да имат валидна задължителна застраховка „Отговорност на туроператора“ съгласно чл. 97, ал. 1 от Закона за туризма. За чуждестранни лица – еквивалентна валидна застраховка, покриваща отговорността за причинени вреди вследствие на неразплащане със своите контрагенти, включително при неплатежоспособност и несъстоятелност. През срока на изпълнение на договора следва да се поддържа валидна застраховка. Съответствието си с поставения критерий за подбор, участниците декларират както следва: При подаване на офертата, участникът декларира съответствието си с критерия за подбор чрез попълване на Част IV: „Критерии за подбор“, Раздел Б „Икономическо и финансово състояние“ от ЕЕДОП, т. 5 като предоставя информация относно: документа (номера, датата на издаване и издателя на застрахователната полица); застрахованото лице; предмет на застраховката (застрахователно покритие); срок на валидност на застраховката; лимит на отговорност (застрахователна сума) и валута, съгласно Наредбата за условията и реда за сключване на договор за задължителна застраховка „Отговорност на туроператора“. В случаите на чл. 67, ал. 5 от ЗОП, документ за доказване на съответствието с поставения критерий за подбор е: Заверен или оригинален документ

за валидна застраховка „Отговорност на туроператора“ или еквивалентен, удостоверяващ съответствието с поставения критерий за подбор, издадени от застрахователя, удостоверяващ наличието на договор с участника за задължителна застраховка, а за чуждестранни лица – еквивалент.

Χρήση αυτού του κριτηρίου: Χρησιμοποιείται

Κριτήριο:

Είδος: Τεχνική και επαγγελματική ικανότητα

Ονομασία: През последните три години, считано от датата на подаване на офертата, участникът трябва да е изпълнил успешно поне три дейности, идентична или сходна с предмета и обема на настоящата поръчка.

Περιγραφή: През последните три години, считано от датата на подаване на офертата, участникът трябва да е изпълнил\* успешно поне три дейности, идентична или сходна с предмета\*\* и обема\*\*\* на настоящата поръчка. \* Под „изпълнил“ се разбират такива дейности, които, независимо от датата на сключването им, са приключили в посочения по-горе период. \*\* Под дейност, идентична или сходна с предмета на настоящата поръчка, следва да се разбира резервиране, издаване и продажба на самолетни билети за превоз по въздух на пътници за спортна или друга организация с близка степен на непредвидимост на периода и дестинацията на пътуванията и динамика на датите за отиване и връщане. \*\*\* Под дейност, идентична или сходна с обема на настоящата поръчка, следва да се разбира осигуряване/продажба на минимум 500 самолетни билета за превоз по въздух на пътници. Възложителят намира, че три идентични дейности, които са изпълнени успешно е обективен критерий за достатъчно опит по отношение на задачите, които е необходимо да бъдат решавани при изпълнението на тази поръчка. Възложителят поставя изискването потенциалният изпълнител да е обслужвал спортна или друга организация заради необходимия за качественото изпълнение опит при организирането на пътувания по занятие на големи групи от лица, чието физическо и психологическо състояние е от изключително значение за представянето на отбора и респективно за смисъла от самото пътуване; евентуални неуредици, липса на своевременно адекватна реакция от страна на потенциалният изпълнител за промяна на полет, за скоростно връщане, за замяна на пътник и пр., биха компрометирали качественото изпълнение, а оттам и благосъстоянието на състезателите и техните екипи. Съответствието си с поставения критерий за подбор, участниците декларират както следва: При подаване на офертата участникът декларира съответствието си с критерия за подбор чрез попълване на Част IV, Раздел В „Технически и професионални способности“от ЕЕДОП.

Χρήση αυτού του κριτηρίου: Χρησιμοποιείται

Κριτήριο:

Είδος: Τεχνική και επαγγελματική ικανότητα

Ονομασία: Участникът следва да разполага с персонал и/или с ръководен състав с професионална компетентност за изпълнение на поръчката (чл. 63,ал. 1, т. 5 ЗОП)

Περιγραφή: Участникът следва да разполага с персонал и/или с ръководен състав с професионална компетентност за изпълнение на поръчката (чл. 63,ал. 1, т. 5 ЗОП) от минимум десет лица, осъществяващи функции по продажба на самолетни билети, което се доказва с трудов договор. Доколкото обичайно пътуванията са отборни, което означава не по-малко от 22 човека, необходимото внимание и координация, включително и време за търсене и засичане на оптималното съотношение „цена-маршрут“ при пътувания с прикачвания, каквито са повечето от които се нуждае Възложителя, предполага разходване на значително работно време и съвместна работа



на не по-малко от двама/трима служители; същевременно, съгласно официалната статистика в туризма пътуванията са се увеличили значително след 2022 година, което предполага обективна натовареност на потенциалния изпълнител и следователно за качествено и навременна грижа за нуждите на Възложителя е необходим такъв брой служители, че да може Възложителят да разчита на лично отношение. Съответствието си с поставения критерий за подбор, участниците декларират както следва: При подаване на офертата участникът декларира съответствието си с критерия за подбор чрез попълване на Част IV, Раздел В „Технически и професионални способности“от ЕЕДОП.

Χρήση αυτού του κριτηρίου: Χρησιμοποιείται

Κριτήριο:

Είδος: Τεχνική και επαγγελματική ικανότητα

Ονομασία: Участникът следва да разполага средногодишно с персонал от минимум десет служителя (чл. 63, ал. 1, т. 7 ЗОП)

Περιγραφή: Участникът следва да разполага средногодишно с персонал от минимум десет служителя (чл. 63, ал. 1, т. 7 ЗОП). Участникът следва да представи информация за средносписъчния годишен брой на персонала и броя на членовете на ръководния състав за последните три години. Съответствието си с поставения критерий за подбор, участниците декларират както следва: При подаване на офертата участникът декларира съответствието си с критерия за подбор чрез попълване на Част IV, Раздел В „Технически и професионални способности“от ЕЕДОП.

Χρήση αυτού του κριτηρίου: Χρησιμοποιείται

#### 5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Оценяването и класирането на офертите ще се извърши по критерий „икономически най-изгодна оферта“, а критерий за възлагане е „оптимално съотношение качество/цена“.

Περιγραφή: Комплексна оценка на офертите. Комплексната оценка /ΚΟ/ се формира като сбор от оценките на финансовата и техническата оценка чрез формулата:  $ΚΟ = Φ + Τ$  Участникът, получил най-висока комплексна оценка, бива временно класиран на първо място. 22. Финансова оценка (Φ), с коефициент на тежест – 40 % Предлаганата цена се проверява, за да се установи, че е подготвена и представена в съответствие с изискванията на документацията за участие в процедурата.  $Φ = Π1$ , където:

Подпоказател Π1: Предложена цена за „такса обслужване“ за издаване на самолетен билет с максимална оценка – 40 точки. Числов израз на оценката по този подпоказател (Π1) са точките, които се изчисляват по следната формула:  $Π1 = C_{\min} \times 40$ , където: Суч.  $C_{\min}$  – най-ниската предложена цена за „такса обслужване“ за издаване на самолетен билет; Суч. – предложената цена за „такса обслужване“ за издаване на самолетен билет от конкретния участник, чието предложение се оценява. Всички предложени цени за изпълнение на поръчката, следва да се посочват в лева без включен ДДС, да са различни от нула и да са записани до втория знак след десетичната запетая. Всички предложени числа трябва да са положителни числа. 23. Техническа оценка(Τ), с коефициент на тежест – 60 % Техническата оценка е формирана от сбора на показатели Π2, Π3 и Π4.  $Τ = Π2 + Π3 + Π4$ , където: 23.1.Подпоказател Π2: Брой извършени индивидуални пътувания със самолет за издаване на безплатен самолетен билет за Европа, с максимална оценка – 15 точки. Числов израз на оценката по този подпоказател (Π2) са точките, които се изчисляват по следната формула:  $Π2 = CΠ2_{\min} \times$

15, където: СП2уч. СП2min – най-малкият предложен брой извършени пътувания със самолет за издаване на безплатен самолетен билет; СП2уч. – предложен брой извършени пътувания със самолет за издаване на безплатен самолетен билет от конкретния участник, чието предложение се оценява. 23.2. Подпоказател П3: При групови пътувания – минимален брой на пътуващите, за който се гарантира издаване на 1 безплатен самолетен билет (без оглед дестинацията), с максимална оценка – 25 точки. Числов израз на оценката по този подпоказател (П3) са точките, които се изчисляват по следната формула:  $P3 = SP3_{min} \times 25$ , където: СП3уч. СП3min – най-малкият предложен брой извършени пътувания със самолет за издаване на безплатен самолетен билет; СП3уч. – предложен брой извършени пътувания със самолет за издаване на безплатен самолетен билет от конкретния участник, чието предложение се оценява. 23.3. Подпоказател П4: Минимален брой пътуващи с един полет за прилагане на групови цени с максимална оценка – 20 точки. Числов израз на оценката по този подпоказател (П4) са точките, които се изчисляват по следната формула:  $P4 = SP4_{min} \times 20$ , където: СП4уч. СП4min – най-малкият предложен брой пътуващи за прилагане на групови цени; СП4уч. – предложен брой пътуващи за прилагане на групови цени, посочен от съответния участник, чието предложение се оценява. Минимален брой лица, които ще се считат от Възложителя за група, е 5 лица. Предложения, в които групата е съставена от по-малко от 5 лица, подлежат на отстраняване.

#### 5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: βουλγαρικά

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://app.eop.bg/today/379167>

Ad hoc διάυλος επικοινωνίας:

Όνομασία: ЦАИС ЕОП

#### 5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://app.eop.bg/today/379167>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: βουλγαρικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Επιτρέπεται

Απαιτείται προηγμένη ή εγκεκριμένη ηλεκτρονική υπογραφή ή σφραγίδα [όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ 910/2014]

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 18/06/2024 23:59:00 (UTC+3)

Προθεσμία μέχρι την οποία η προσφορά πρέπει να παραμείνει σε ισχύ: 6 Μήνες

Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:

Ημερομηνία αποσφράγισης: 19/06/2024 16:00:00 (UTC+3)

Πρόσθετες πληροφορίες: На основание чл. 104, ал. 2 от ЗОП, комисията ще извърши оценка на техническите и ценовите предложения на участниците преди провеждане на предварителен подбор. Действията на комисията ще се извършат в последователност, предвидена в чл. 61 от ППЗОП.

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης:

Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: ναι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι  
Νομική μορφή που πρέπει να λάβει η ομάδα προσφερόντων στην οποία ανατίθεται η σύμβαση : Когато определеният изпълнител е непersonифицирано обединение на физически и /или юридически лица, договорът за обществена поръчка се сключва, след като изпълнителят представи пред възложителя заверено копие от удостоверение за данъчна регистрация и регистрация по БУЛСТАТ на създаденото обединение. В случай, че обединението се състои от чуждестранни физически и/или юридически лица, те представляват еквивалентен документ за регистрация от държавата, в която са установени.

#### 5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο: Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών: Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών  
Ηλεκτρονικός πλειστηριασμός: όχι

#### 5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Комисия за защита на конкуренцията

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП - в 10 дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 от ЗОП.

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: БЪЛГАРСКА ФЕДЕРАЦИЯ ПО ВОЛЕЙБОЛ Сдружение

Οργανισμός επεξεργασίας των προσφορών: БЪЛГАРСКА ФЕДЕРАЦИЯ ПО ВОЛЕЙБОЛ Сдружение

## 8. Οργανισμοί

---

### 8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: БЪЛГАРСКА ФЕДЕРАЦИЯ ПО ВОЛЕЙБОЛ Сдружение

Αριθμός καταχώρισης: 121268102

Ταχυδρομική διεύθυνση: ул. Незабравка № 23-25

Πόλη: гр. София

Ταχυδρομικός κώδικας: 1113

Χώρα: Βουλγαρία

Πρόσωπο επικοινωνίας: Ана Велкова, адвокат

Email: [ani.velkova@bael.eu](mailto:ani.velkova@bael.eu)

Τηλέφωνο: +359 894600016

Φαξ: +359 894600016

Προφίλ αγοραστή: <https://app.eop.bg/buyer/37280>

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Αγοραστής

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής

Οργανισμός επεξεργασίας των προσφορών

### 8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Комисия за защита на конкуренцията

Αριθμός καταχώρισης: 000698612

Ταχυδρομική διεύθυνση: бул. Витоша № 18

Πόλη: София

Ταχυδρομικός κώδικας: 1000

Χώρα: Βουλγαρία

Πρόσωπο επικοινωνίας: Комисия за защита на конкуренцията

Email: [delovodstvo@cpc.bg](mailto:delovodstvo@cpc.bg)

Τηλέφωνο: +359 29356113

Φαξ: +359 29807315

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://www.cpc.bg>

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Οργανισμός προσφυγής

## Πληροφορίες προκήρυξης

---

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: f6b0ab3d-6c8a-4ffe-94df-d209adf74070 - 01

Είδος εντύπου: Ανταγωνισμός

Είδος προκήρυξης:

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 16/05/2024 14:33:49 (UTC+3)

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: βουλγαρικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 293514-2024

Αριθμός τεύχους ΕΕ S: 96/2024

Ημερομηνία δημοσίευσης: 17/05/2024